Course Inventory Change Request

New Course Proposal

Date Submitted: 11/13/14 9:46 am

Viewing: ASL 4300: Transliterating

Last edit: 01/23/15 10:54 am

Changes proposed by: flarger

Course Prefix: ASL
Course Number: 4300
Effective Semester: Fall 2015
Department: Humanities (HU)
School: School of Humanities

In Workflow
1. HU Chair
2. HU Admin
3. HU Dean
4. University Curriculum Committee Chair
5. Banner

Approval Path
1. 12/04/14 3:07 pm
   Addison Everett (everet_a): Approved for HU Chair
2. 12/09/14 11:45 am
   Lory Mattucci (mattucci): Approved for HU Admin
3. 12/12/14 9:39 am
   Don Hinton (hinton): Approved for HU Dean
4. 12/12/14 10:05 am
   Sharon Lee (lee_s): Rollback to HU Dean for University Curriculum Committee Chair
5. 12/12/14 4:10 pm
   Don Hinton (hinton): Approved for HU Dean
6. 01/08/15 11:22 am
   Sharon Lee (lee_s): Rollback to HU Dean for University Curriculum

Transliterating

Short Course Title: Transliterating

Credits: 3
Workload Factors: 3
Primary Grade Type: Standard Letter
Secondary Grade Type:
Instructor Permission Required: No
Repeatable for Credit: No
Schedule Type: Lecture Hrs/Wk: 3
Catalog Prerequisites?

Catalog
Prerequisites:
ASL 2020 and ASL 2300 (Grade B or higher), and acceptance into the ASL Interpreting Emphasis.
Grade Required on B
Prerequisite(s):

Corequisites? No
Course/Lab Fee? No
Instruction Index Code: SOC206
GE Status Requested: No

Catalog Description
Introduces students to the challenges of transliterating between spoken English and manually coded English sign systems. Students will be able to recognize varieties of manually coded English sign

Committee Chair
7. 01/08/15 3:54 pm
Addison Everett (everet_a): Approved for HU Dean
systems and internalize strategies to match consumer language use and meaning. Students will learn the developmental theories behind manually coded sign systems. This course will prepare students to apply specific components on state quality assurance exams for American Sign Language Interpreters.

Course Rotation:
Fall (every)

Justification for course/change:
This course will be required for completion of the American Sign Language Interpreting Emphasis. State quality assurance exams for American Sign Language Interpreters require knowledge of a variety of sign systems. This course will provide students with an understanding of the various systems of manually coded English.

Library Resources Adequate: Yes
Tech Resources Adequate: Yes

Comparable Courses:
(use USHE course first)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Institution</th>
<th>Prefix/Number</th>
<th>Credit(s)</th>
<th>Course Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Utah Valley University</td>
<td>ASL 3380</td>
<td>3</td>
<td>Transliteration</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course Learning Outcomes:
At the completion of this course, students will be able to:
- Describe the various manually coded sign systems,
- Demonstrate strategies to match consumer language use and meaning,
- Show the ability to produce manually coded signed English,
- View, evaluate and make corrections to their own sign productions,
- Explain the theories behind the development of manually coded sign systems.

How do your Course Learning Outcomes align to your Program Learning Outcomes?
This course will align with future program requirements based on the American Council of Teaching of Foreign Language Five Standards which are:
* Communication
* Communities
* Cultures
* Connections
* Comparisons
This course will focus heavily on Comparison of ASL to manually coded sign systems.

Schedule of lesson activities that meet Course Learning Outcomes
Students will explore various manually coded sign systems. Students will compare manually coded sign systems to American Sign Language. Students will practice interpreting from spoken English into manually coded sign systems and from ASL into manually coded sign systems and vice versa.

Assessment activities that provide evidence of student learning
Students will be expected to produce and evaluate their own recorded utterances of manually coded sign systems. Students will participate in classroom discussions and group and individual critiques. Students will describe the theories behind the development of manually coded sign systems.

Course Reviewer Comments

**lee_s (12/12/14 10:05 am):** Rollback: slee 1) remove the course titles from the prereq field. All we want are the numbers and the grade requirement. 2) Remove the first two words of the description "this course". Start it with "Introduces". Then take off the prerequisite sentence and the rotation. They come in with their fields below.

**lee_s (01/08/15 11:22 am):** Rollback: slee: Is the minimum grade required on BOTH prerequisite courses? If so, needs to read, "ASL 2020 and ASL 2300 (both Grade B or higher) and acceptance......" If not, the minimum grade statement needs to go next to the course that requires the minimum grade.